



INSTALLATION GUIDE

GUÍA DE INSTALACIÓN

Congratulations on your choice of Kronotex flooring. To help you achieve years and years of enjoyment from your new floor, we've put together this instructional guide to help you with proper installation and maintenance. To make installation even easier, Kronotex flooring features advanced Clic 2 Clic glueless locking technology.

Suitable subfloors for Kronotex flooring are:

- * Existing floor surfaces including hardwood floors, linoleum, resilient vinyl, PCV (plastic floor surfaces must be permanently attached to the subfloor), needle felt, (dry) ceramic flooring.
- * Cement floors on all grades/elevations (maximum residual moisture 2.0 CM%). With a calcium chloride test, the maximum acceptable reading is 3.0 lbs/24 hours/1000 sq. ft.
- * Anhydrite and Anhydrite tiles (max residual moisture 0.3 CM%)
- * Magnesium Cement (max residual moisture 0.3 CM%)

Attention! Without a documented measurement of residual moisture content, a claim against the manufacturer for damages cannot be considered. Moisture content of wood subfloor must be less than 14%. Concrete subfloors must always be covered with a 6 mil vapor barrier even if linoleum, PCV or resilient vinyl is firmly attached to the concrete.

Felicitaciones por elegir los pisos Kronotex. Para ayudarlo a lograr el disfrute de su nuevo piso durante años y años, hemos creado este folleto instructivo sobre la instalación y mantenimiento adecuados. Para facilitar aún más la instalación, los pisos Kronotex incorporan los sistemas avanzados de empalmes sin adhesivo Clic 2 Clic.

Los contrapisos adecuados para los pisos de laminado del fabricante son:

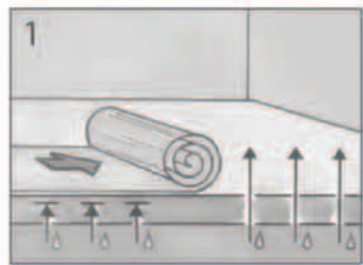
- * Superficies de piso existentes incluyendo pisos de madera dura, linóleo, vinilo resistente, PCV (las superficies de piso plásticas deberán estar permanentemente adheridas al contrapiso), fieltro agujado, piso de cerámica (seco).
- * Pisos de cemento a todos los niveles/elevaciones (humedad residual máxima 2,0 CM%). Con una prueba de cloruro de calcio, la lectura máxima aceptable es 2,3 kg/24 horas/92,9 m2.
- * Anhidrita y baldosas de anhidrita (humedad residual máx. 0,3 CM%)
- * Cemento de magnesio (humedad residual máx. 0,3 CM%)

¡Atención! Sin una medición documentada del contenido de humedad residual, no podrá considerarse un reclamo por daños contra el fabricante. El contenido de humedad de un contrapiso de madera deberá ser inferior de 14%. Los contrapisos de concreto deberán siempre estar cubiertos con una barrera contra vapor de 6 milésimas de pulgada incluso si existe linóleo, PCV o vinilo resistente firmemente adherido al concreto.

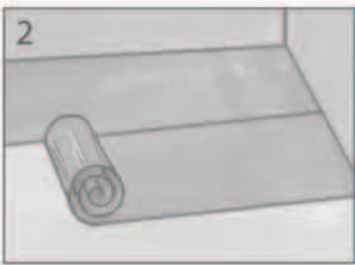
Clic 2 Clic Installation Guide

IMPORTANT – Do not open immediately. Before opening, acclimatize planks for 48 hours by laying each box horizontally and individually in center of room where they will be installed. Make sure subfloor is clean, dry and flat. Always use safety glasses and a mask. Visit our website for more help.

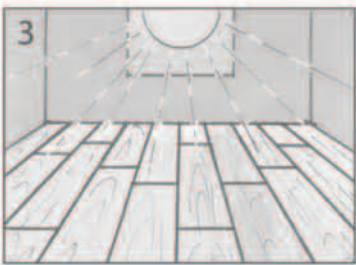
IMPORTANTE – No abra inmediatamente. Antes de abrir, aclimate las planchas durante 48 horas colocando cada caja horizontalmente y de forma individual al centro de la habitación donde serán instaladas. Verifique que el contrapiso esté limpio, seco y plano. Siempre utilice gafas de seguridad y una máscara facial. Visite nuestro sitio en Internet para obtener más ayuda.



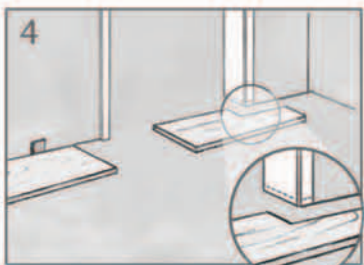
Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film). Instale una barrera de vapor si el contrapiso es cemento (película de polietileno de 6 milésimas de pulgada).



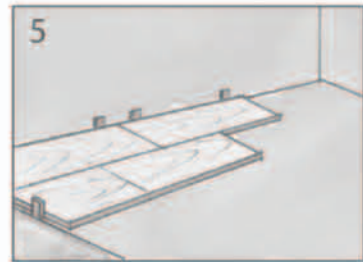
Always use an underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If pad is pre-attached, no additional underlayment should be used. Siempre utilice una almohadilla como base de piso sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de piso de laminado. Si la almohadilla está prefijada, no deberá utilizarse base de piso adicional.



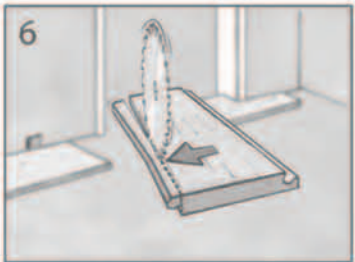
Install parallel to main light source; if no exterior light source, install parallel to longest wall. Instale paralelo a la fuente principal de luz; si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared más larga.



If possible, start to lay panels under the door jam and finish installing planks on a wall without a door jam. See Working with Limited Clearance section. Si es posible, comience a colocar paneles bajo la jamba de la puerta y termine instalando planchas en una pared sin jamba de puerta. Refiérase a la sección Cómo trabajar en un espacio limitado.



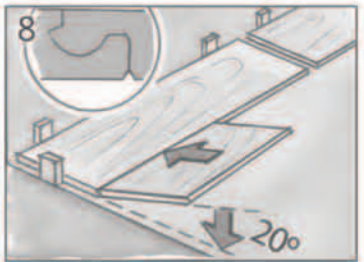
Start placing panels so that tongue sides face the wall. Comience colocando los paneles de modo que los lados de la lengüeta estén orientados hacia la pared.



Remove the tongue on the panels that abut the walls to allow room for spacers and prevent problems from spills. Retire la lengüeta en los paneles que empalman con las paredes para dar cabida a los espaciadores y evitar problemas en caso de derrames.

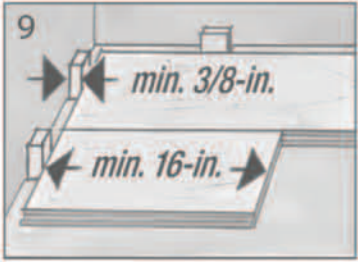


Lay panels close together on floor. Coloque los paneles cerca uno de otro en el piso.



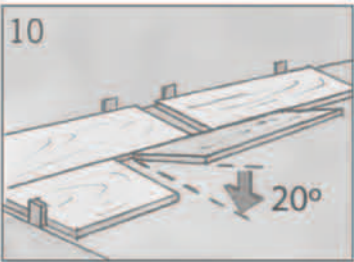
Rock and lock in half-length panel with rotating motion. Install first and second row at the same time. This will help ensure end joints are perfectly square. Planks forced down without properly engaging the tongue into the groove can result in damage.

Mueva y trabe el medio panel con un movimiento rotatorio. Instale la primera y segunda fila al mismo tiempo. Esto le ayudará a lograr que las uniones de extremo queden perfectamente a escuadra. Las planchas que se fuerzan hacia abajo sin que la lengüeta encaje adecuadamente en la ranura pueden ocasionar daño.



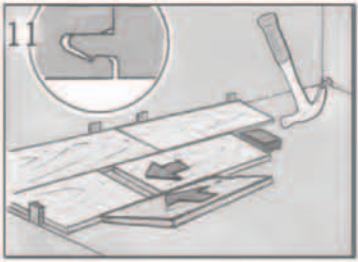
Observe 3/8” clearances for expansion and 16” minimum for smallest usable piece.

Conserve separaciones de 9,5 mm para permitir la expansión y mínimo 40,6 cm para la pieza utilizable más pequeña.



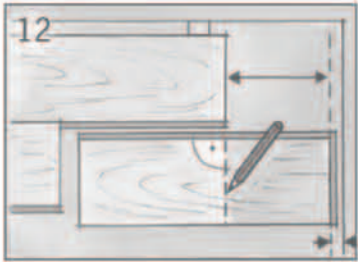
Lock in panel lengthwise. Allow 12” minimum end-joint stagger row to row.

Trabe el panel a lo largo. Conceda un mínimo de 30,5 cm de escalonamiento en la unión de extremo de hilera a hilera.



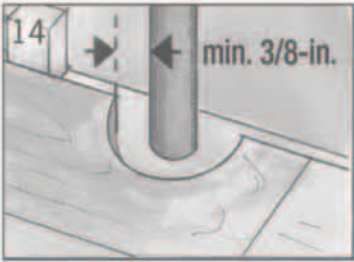
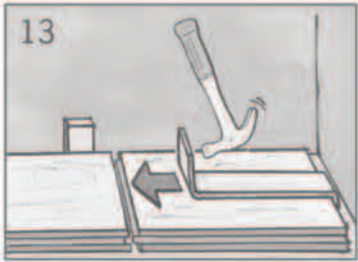
Use a 4”- 6” piece to hold the tongue and the groove on the same plane, limit end joint damage and ensure planks engage square. Tap end joints with multiple light taps, striking the tapping block evenly until end joints close. NOTE: Tapping too hard or striking the tapping block unevenly can result in installation-related damage or peaking.

Utilice una pieza de 10,2 cm a 15,2 cm para sujetar la lengüeta y la ranura en el mismo plano, limitar daño a la unión de extremo y asegurar que las planchas encajen a escuadra. Golpee las uniones de extremo con toques ligeros, golpeando uniformemente en el bloque hasta que cierren las uniones. NOTA: Golpear demasiado duro o de forma dispareja en el bloque puede ocasionar daños en la instalación o elevación en las uniones.



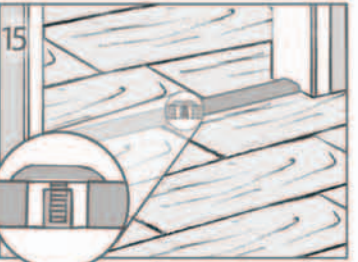
To measure and cut last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.

Para medir y cortar la última pieza de una hilera, rote la sección del recorte a 180°, marque debidamente, corte, rote nuevamente a 180° y coloque en el espacio.



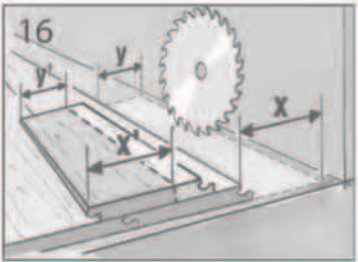
Always allow for expansion around fixed objects.

Siempre conceda espacio para la expansión alrededor de los objetos encajados.



An expansion gap T-strip is required when length of planks measures 40' max and when width of planks measures 25' max. Transition strips should be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.

Se requiere un listón en T para separación de expansión cuando el largo de las planchas mida 12,2 m máx. y cuando el ancho de las planchas mida 7,6 m máx. Los listones de transición deberán colocarse en todos los umbrales directamente bajo la puerta cuando la puerta esté cerrada.



Cut the row along the wall to account for the unevenness of the wall while leaving 3/8” expansion room (2.5” minimum plank width).

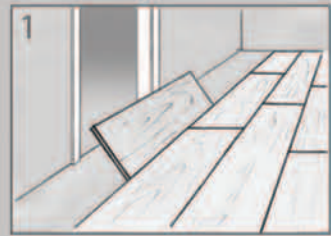
Corte la hilera a lo largo de la pared para acomodar el desnivel de la pared mientras deja un espacio de 9,5 mm para expansión (ancho mínimo de plancha 6,4 cm).



Ensure floor is able to expand.

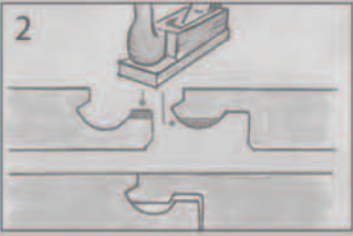
Verifique que el piso posea la capacidad de expandirse.

Working with Limited Clearance Trabajo con espacio limitado



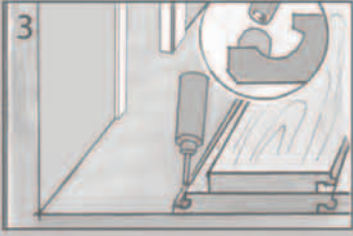
Some long edge joints cannot be installed using a 20° angle.

Algunas uniones de extremo largo no pueden instalarse a un ángulo de 20°.



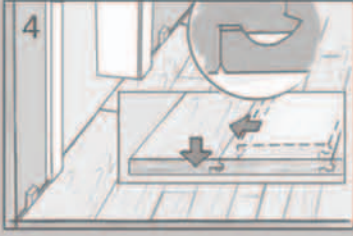
Remove top part of the tongue and groove profiles.

Retire la parte superior de los perfiles de la lengüeta y la ranura.



Use good quality wood glue to make the connection.

Utilice pegamento para madera de buena calidad para efectuar la conexión.



Slide panel into space horizontally and slot into profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

Deslice el panel en el espacio horizontalmente y coloque dentro del perfil. Utilice estas planchas modificadas bajo los marcos de las puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Utilice la barra de tracción para deslizar las planchas donde sea necesario.

Tools and Accessories Needed for Installation Herramientas y accesorios necesarios para la instalacion

- * Moisture test kit
- * 6 mil polyethylene film (when installed over concrete)
- * Underlayment Pad
- * Laminate glue (if installed in a bathroom, within 5' of a sink, dishwasher, refrigerator, entrance from a pool or mud room where snow may still be on your boots)
- * Hammer
- * Tapping block
- * Spacers
- * Door jam/undercut saw
- * Saw - fine tooth jig saw, high tooth or count circular saw
- * Pull bar
- * Sharp chisel
- * Tape measure
- * Pencil
- * Carpenter level
- * Felt floor protectors
- * Safety glasses
- * Dust mask
- * Filler repair putty

- * Equipo para medir la humedad
- * Lámina de polietileno de 6 mil (cuando el piso se instala sobre concreto)
- * Almohadilla para la base de piso
- * Adhesivo para pisos laminados (si el piso se instala en un baño, a menos de 1,50 m (5 pies) de un fregadero, un lavavajillas, un refrigerador, la entrada a la casa desde la pileta o un vestibule donde puede arrastrarse nieve o barro desde el exterior)
- * Sellador de silicón 100% resistente al moho
- * Martillo y bloque para golpear
- * Espaciadores
- * Sierra para rebajar puertas
- * Sierra: Sierra de vaivén con dientes finos o sierra circular con muchos dientes. Se recomienda usar un disco con punta de fibra de carbono para reducir el polvo y el calor.
- * Barra de arrastre
- * Cíncel afilado
- * Cinta de medir
- * Lápiz
- * Nivel de carpintero
- * Protectores de fieltro para el piso
- * Gafas de seguridad
- * Mascara protectora contra el polvo
- * Masilla para rellenar

Warning: This product may contain trace amounts of the naturally occurring chemical compound, formaldehyde. This product meets or exceeds industry formaldehyde standards. All properties meet American National Standards Institute (ANSI) requirements - ANSI 208.2-2002. This product complies with the formaldehyde limits established by the California Air Resources Board (CARB). Please refer to our MSDS for further information.

Dust and smoke created from cutting and/or burning this product may cause irritation to eyes, skin, and respiratory system. Avoid breathing dust and smoke. Avoid contact with eyes. Always use recommended personal protective equipment. Please refer to the MSDS for further information.